

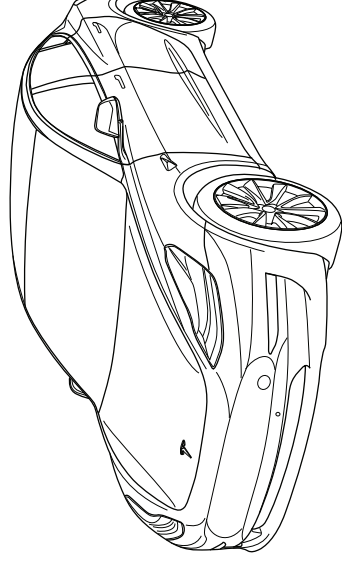
Towbar

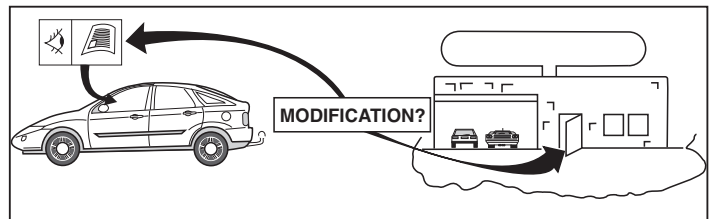
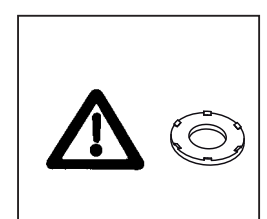
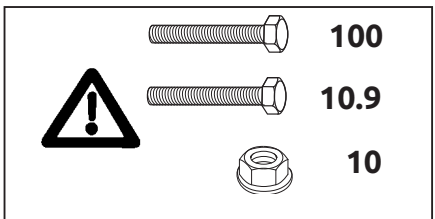
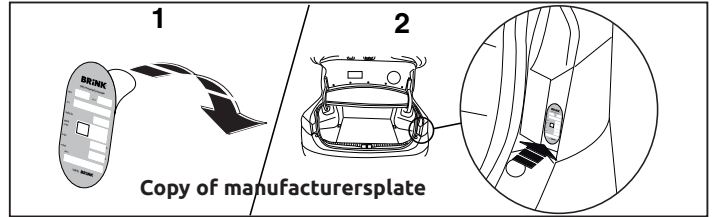
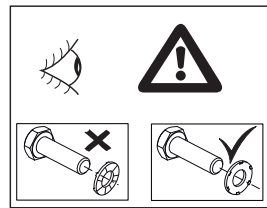
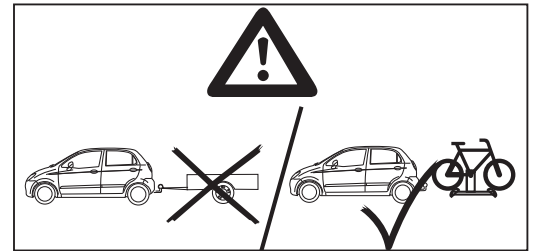
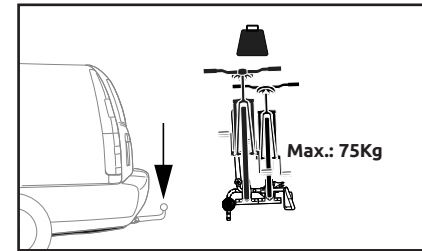
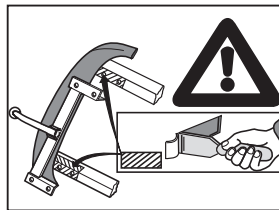
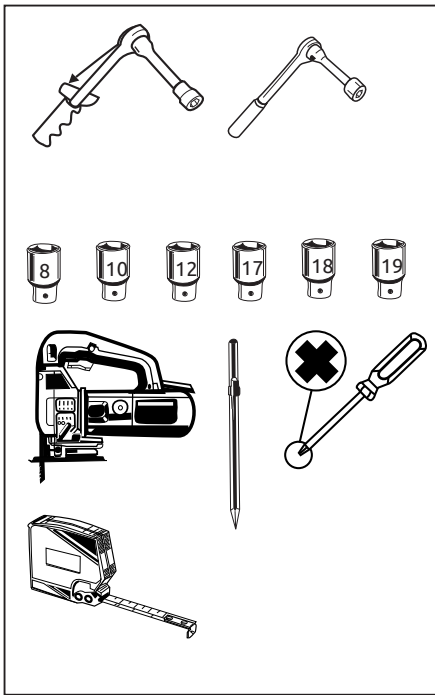
6674

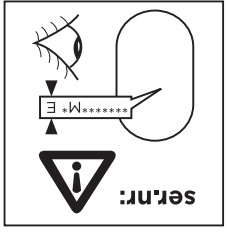
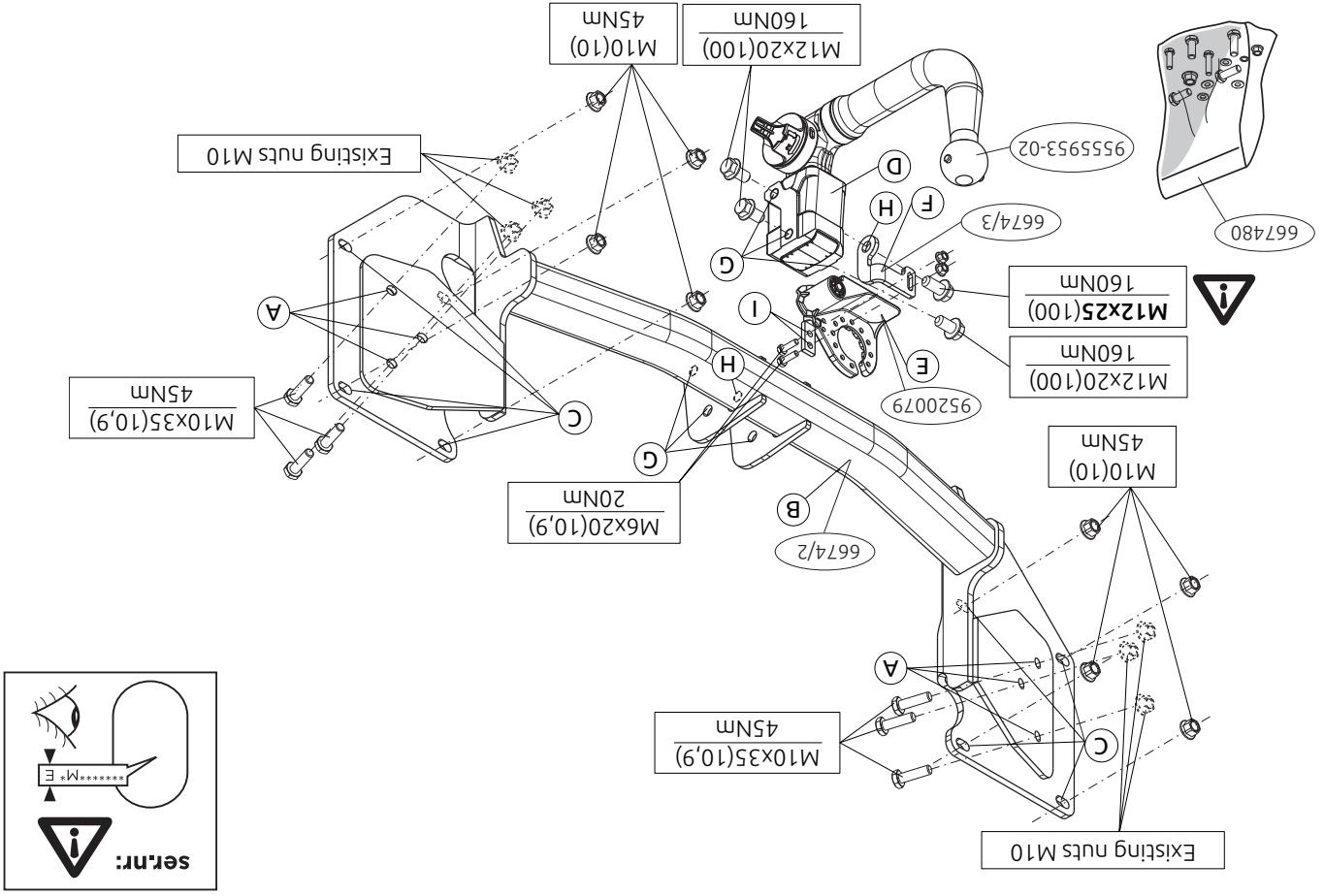
Tesla

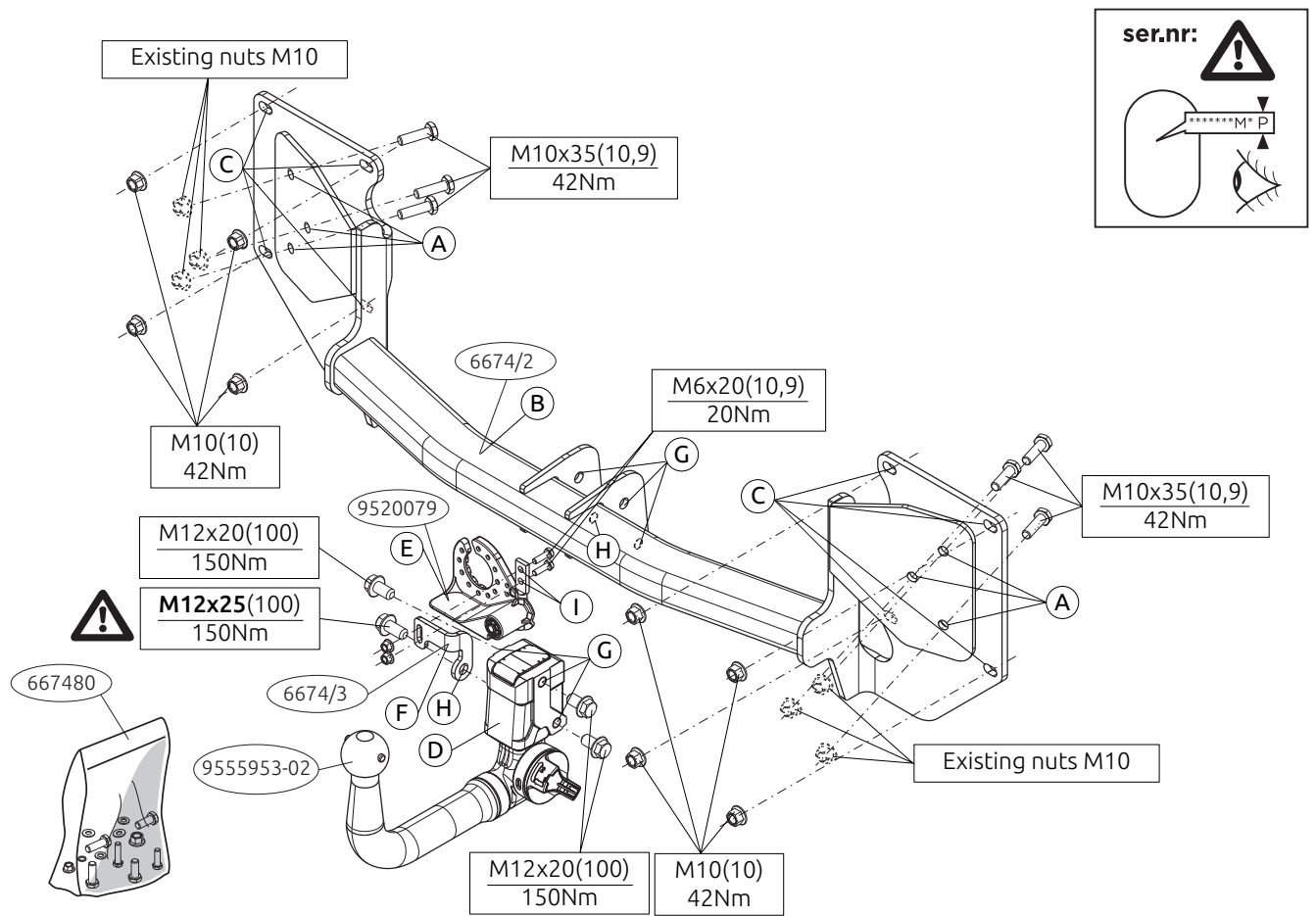
• Model 3

2019->









© 667470/23-05-2019/4

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Šablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant bumper	Inside bumper	Innenseite Stoßstange	Intérieur du pare-chocs	Stötfångarens insida	Kofangerens inderside	Lado interior del parachoques	Lato interno del paraurti	Wewnętrzna strona zderzaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Belső lökhárító	Внутренняя сторона бампера
Buitenkant bumper	Outside bumper	Außenseite Stoßstange	Extérieur du pare-chocs	Stötfångarens utsida	Kofangerens yderside	Lado exterior del parachoques	Lato esterno del paraurti	Zewnętrzna strona zderzaka	Puskurin ulkopuolelle	Vnější strana nárazníku	Külső lökhárító	Наружняя сторона бампера
Onderkant bumper	Underside bumper / Bumper edge	Unterseite Stoßstange	Dessous du pare-chocs	Stötfångarens undersida	Kofangerens undersiden	Lado inferior del parachoques	Lato inferiore del paraurti	Spód/krawędź zderzaka	Puskurin alapuolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhárító	Нижний край бампера
Midden bumper	Middle bumper	Mitte Stoßstange	Milieu du pare-chocs	Stötfångarens mitt	Kofangerens midte	Centro del parachoques	Centro del paraurti	Środek zderzaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhárító	Средние части бампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levá strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droît	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Pravá strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vyřiznout	Kivágás	Вырез
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar línea	Linea di piega	Linia zagięcia	Taivutuslinja	Linie ohybu	Hajtási vonal	Линия изгиба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeä	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla från	Afbryd	Desconectar	Disconnettere	Odlączyć	Katkaista	Odpojit	Eltávolítás	Разъединить
zonder bumperklep	Without bumper cover	ohne Stoßstangenklappe	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dækplade i stötfångaren	sin tapa parachoques	senza copripaurti	bez osłony zderzaka	ole puskurinsa suojuuslevyä	bez krytu nárazníku	nélkül lökhárító burkolat	без кожуха бампера

© 667470/23-05-2019/17

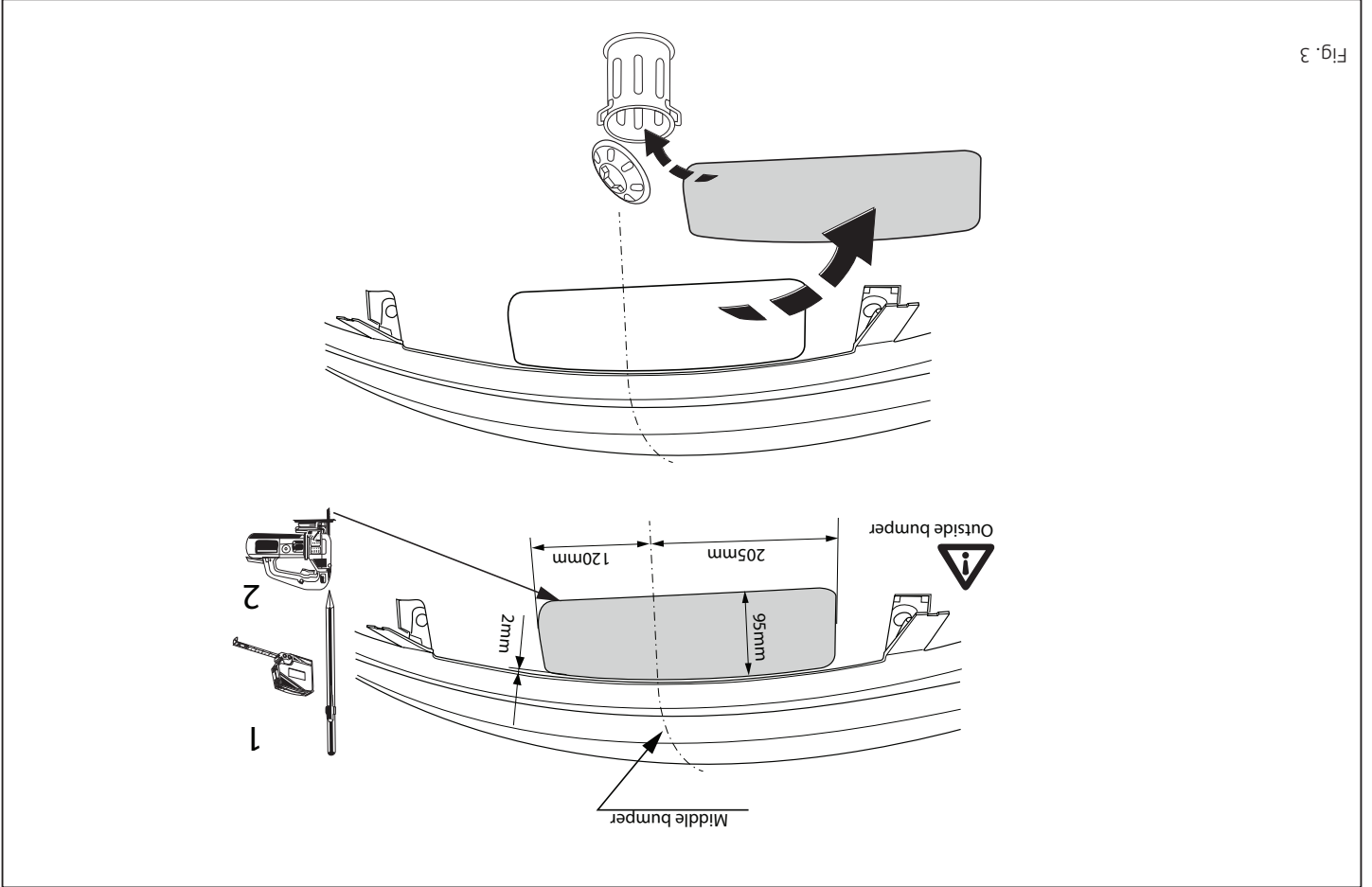


Fig. 3

MONTAGEHANDLEIDING:

NL

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichtunits.
2. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig.
3. Demonteer het aangegeven deel X. Zie figuur 1.
4. Monteer de stootbalk op de punten A, monteer het geheel handvast. Zie figuur 2.
5. Monteer de trekhaak B op de achterwand van het voertuig op de punten C, monteer het geheel handvast.
6. Monteer de Brink Connector D inclusief wegklapbare stekkerplaat E met beugel F op de punten G en H.
7. Draai alle bouten overeenkomstig figuur 3 in het midden aan de onderzijde van de bumper.
8. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.
Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadpleeg voor montage en demontage van de RMC de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

FITTING INSTRUCTIONS:

- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingingen niet worden geraakt.
- * Verwijder ""indien aanwezig"" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavige montagevoorschrift.

1. Remove the rear-light units.
2. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. Remove the indicated part X. See figure 1.
3. Fit the buffer beam at points A and fit the whole thing finger-tight. See figure 2.
4. Fit the tow bar B on the rear panel of the vehicle at points C and fit the whole thing finger-tight.
5. Fit the Brink Connector D, including foldaway socket plate E and bracket F at points G and H.
6. Tighten all bolts to the torque indicated in the drawing.
7. Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig. 3.
8. Replace the items removed in step 1 and 2.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the RMC.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer’s acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

* **All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) of the vehicle”.

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkuppelung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Rücklichter abmontieren.
2. Die Stoßstange einschließlich den Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren.

3. Den Stoßbalken bei den Punkten A halbfest montieren. Siehe Abbildung 2.
4. Die Anhängervorrichtung B bei den Punkten C halbfest an der Rückwand des Fahrzeugs anbringen.
5. Den Brink Connector D einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte E und Bügel F bei den Punkten G und H montieren.
6. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
7. Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 3 ausschneiden.
8. Das unter Abschnitt 1 und 2 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des RMC die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) des Fahrzeugs ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.

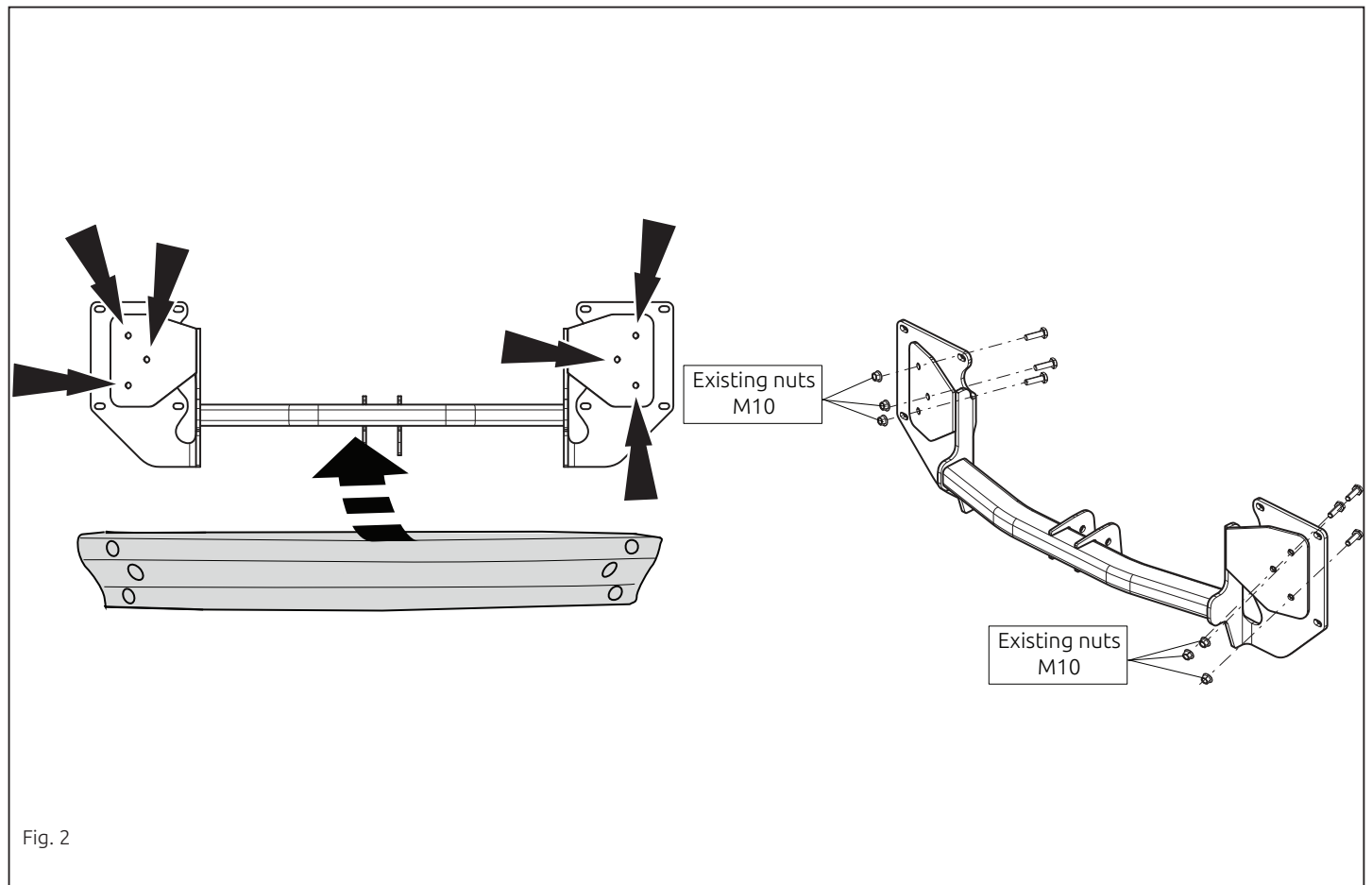
* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

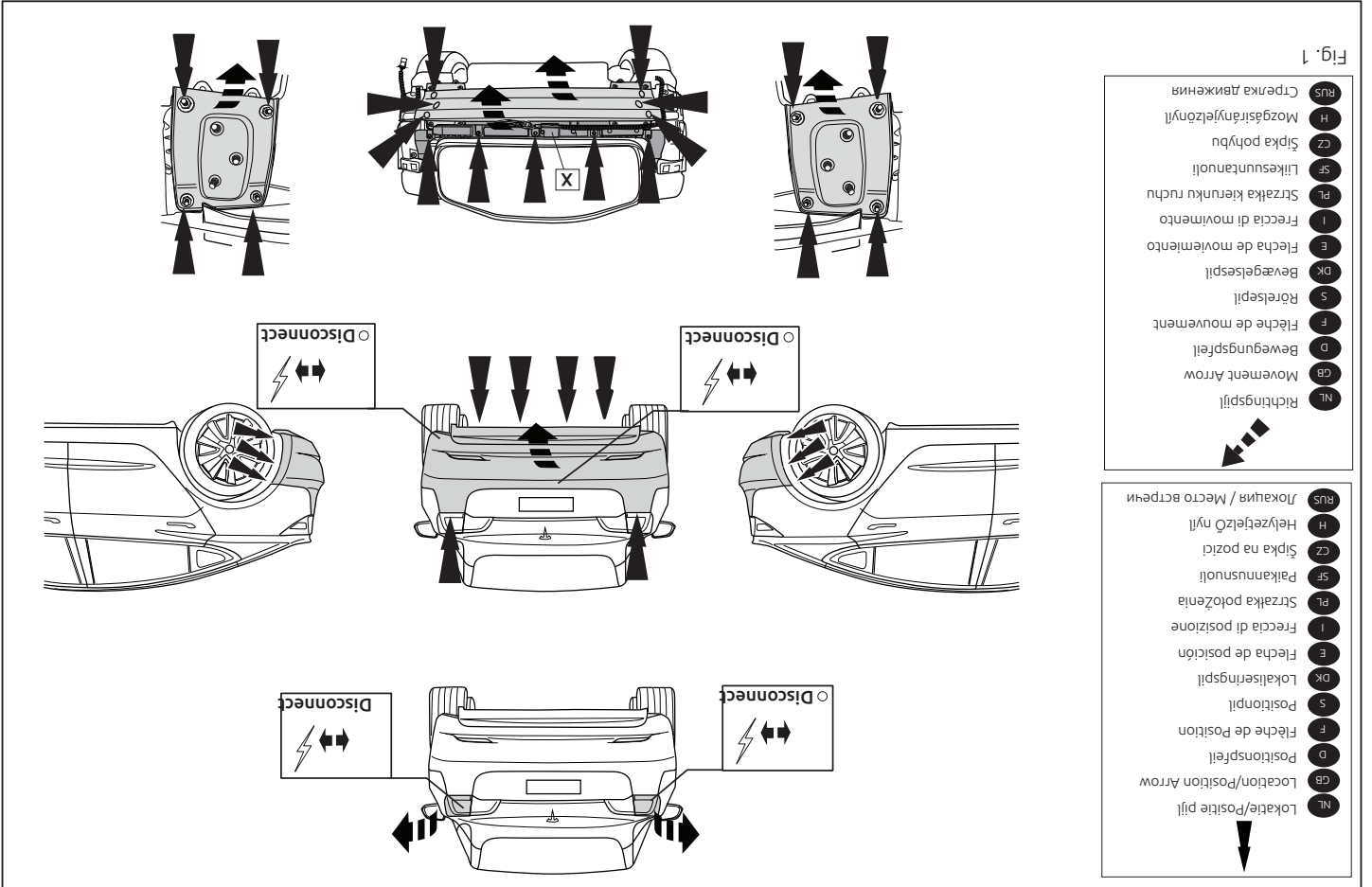
* Entfernen Sie falls vorhanden, die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres

© 667470/23-05-2019/6



© 667470/23-05-2019/15



Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.
 Pour le montage et le démontage de RMC, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de  lectricite, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
 * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement r sultier d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien r sultier d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen m ste du kontrollera typskylten f r att kunna bed ma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska anv ndas.

1. Demontera bakljusmodulerna.
2. Demontera st tf ngaren inklusive st tranden fr n fordonet.

F
INSTRUCTIONS DE MONTAGE:
 Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de d'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

Fahrzeugs ist Ihrh ndler zu befragen.
 * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Müttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist.
 * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemässen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

1. D mouler les feux arrière.
 2. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse. Démonter la partie indiquée X. Voir la figure 1.
 3. Monter le butoir aux points A, monter l'ensemble sans serrer. Voir la figure 2.
 4. Fixer l'attache-remorque B à l'arrière du véhicule aux points C, monter l'ensemble sans serrer.
 5. Monter le Brink Connector D et compris la prise rabattable E avec coller F sur les points G et H.
 6. Serrer tous les boulons conformément au schéma.
 7. Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 3.
 8. Remettre en place les éléments déposés au point 1 et 2.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

3. Montera stötbalken vid punkterna A utan att dra åt helt. Se figur 2.
4. Montera dragkroken B vid punkterna C mot fordonets bakvägg utan att dra åt helt.
5. Fäst Brink Connector D inklusive fällbara kontaktplattan E och bygeln F vid punkterna G och H.
6. Momentdra alla skruvar enligt figuren.
7. Såga ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 3.
8. Montera de delar som demonterades under punkt 1 och 2.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det RMC.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

róluk a miányag sapkát.

- * A felszerelés után az útmutatót (Erizzük a gépjármű papírjaival együtt).
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар.
2. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. Снять указанные детали X. См. рисунок 1.
3. Установить буферный брус в точках A, затянув крепежный материал не до конца. См. рисунок 2.
4. Установить буксирный крюк B на задней стенке автомобиля в точках C, затянув крепежный материал не до конца.
5. Установить Brink Connector D вместе с отводной штепсельной E кронштейном F в точках G и H.
6. Затянуть все болты и в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
7. Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 3.
8. Поставить на место детали, снятые во время шага 1 и 2.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne.
2. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjelke. Demonter den angivne del X. Se fig. 1.
3. Monter stødlisten på punkterne A, fastgør det hele med håndkraft. Se fig. 2.
4. Monter trækkrogen B på køretøjets bagvæg på punkterne C, fastgør det hele med håndkraft.
5. Monter Brink Connector D inklusiv den nedklapbare kontaktplade E med bøjle F på punkterne G og H.
6. Spænd alle bolte ifølge tegningen.
7. Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 3.
8. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1 og 2.

Rådfør værkstedshåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det RMC den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.

© 667470/23-05-2019/8

Для инструкций по установке и снятию RMC, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 667470/23-05-2019/13

4. Priložte pažnu lyč B na zadní panel vozidla k bodům C a utáhněte ručně tento celek.
5. Nasadte Brink Connector D včetně držáku zásvuky E a držáku F k bodům G a H.
6. Utáhněte všechny matice kroužkovou silou uvedenou v nákrese.
7. Odřezte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 3.
8. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1 a 2.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle nártu.
Před montáží vyměnítelehno BMC konzultujte montážní manuál.

DULEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na vozě úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraněte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvyšně pozorost, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na matičích bodověho svařování plastová vrtka, odstraněte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Neopravujte Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszköz, ellenőrizze a típusstáblát, hogy a rögzítésí utmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket.
2. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az ütközőrúdra. Távolítsa el a X fel-tüntetett részt. Lásd az ábrát 1.
3. Építse be az keresztirudat az A pontokba, majd húzza meg újjal a rögzítésekét. Lásd az ábrát 2.
4. Illessze a vonórudat B a jármű hátsó falára az C pontokba, majd húzza meg újjal a rögzítésekét.
5. Szerelje fel a Brink Connector D az aljzatiemizzel E és a kengyellel F együtt az G és H pontokba.
6. Szortssa be az összes csavart a rajzon feltüntetett csavaromatékig. Fűrészeljen ki az ütköző közpso és alsó részéből egy cikket a(z) 3 ábrán feltüntetett módon.
8. Tegye vissza az 1 és 2. lépésben eltávolított darabokat.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.
Az összeillesztési utmutató és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.
Az eltávolítható BMC szétszerelésé érdekében, lásd a szétszerelési kézikönyvet.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkét.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajcsökkenő anyagal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vonattható megengedett teher mértékét tájékozódjunk kereskedőnkét.
- * Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemananyag-vezetékekét.
- * Amennyiben pontthegesztéssel rögzítet anyakkal találkoznunk, vegyük le

© 667470/23-05-2019/12

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

1. Demontar las unidades de las luces traseras.
2. Demontar el parachoques inclusive el tope del vehículo. Desmontar la parte indicada X. Véase la figura 1.
3. Colocar la viga del parachoques en los puntos A y colóquelo todo apretando a mano. Véase la figura 2.
4. Coloque el enganche para remolque B en el panel trasero del vehículo en los puntos C y colóquelo todo apretando a mano.
5. Montar la Brink connector D incluida la placa de enchufe batiente E y soporte F en los puntos G y H.
6. Apretar todos los tornillos de acuerdo con los puntos del gráfico.
7. Serrar una parte de acuerdo con la figura 3 en el centro del lado inferior del parachoques.
8. Volver a poner lo retirado bajo punto 1 y 2.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.
Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Prima di iniziare il montaggio verificare la targhetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori.
2. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo. Smontare il pezzo indicato X. Vedi figura 1.
3. Montare la barra manualmente in corrispondenza dei punti A. Vedi figura 2.
4. Montare il ganccio traino B manualmente nella parte posteriore del veicolo, in corrispondenza dei punti C.

© 667470/23-05-2019/9

- Montare lo Brink Connector D comprensiva il portapresa a scomparsa E e staffa F in corrispondenza dei punti G e H.
- Serrare tutti i bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Segare via la parte indicata in figura 3 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
- Rimontare quanto rimosso al punto 1 e 2.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del RMC, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti ""del veicolo"" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
 - * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
 - * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
 - * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
 - * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.
- * Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

- Irrota takavaloyksiköt.
- Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki. Irrota merkitty osa. Ks. kuva 1.
- Kiinnitä iskunvaimenninpalkki kohtiin A, kiinnitä kaikki käsin. Ks. kuva 2.
- Kiinnitä vetokoukku B ajoneuvon takaseinään kohtiin C, kiinnitä kaikki käsin.
- Kiinnitä Brink Connector D ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasialevy E luettuna F väliin kohtiin G ja H.
- Kiristä kaikki pultit piirroksen mukaisesti.
- Sahaa irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 3 osoittamalla tavalla.
- Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 ja 2 osat.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

- Zdemontować zespoły tylnych świateł.
- Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Zdemontować zaznaczony odcinek X. Patrz rysunek 1
- Zamontować poprzecznicę zderzakową w punktach A, całość lekko przymocować. Patrz rysunek 2.
- Zamontować hak holowniczy B na tylnej ścianie pojazdu w punktach C, całość lekko przymocować.
- Zamontować Brink Connector D oraz składaną płytkę z gniazdami E i wspornikiem F w punktach G i H.
- Dokręcić wszystkie śruby zgodnie z rysunkiem.
- Wypłiwać zgodnie z rysunkiem 3 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
- Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1 i 2.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu RMC zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.
- * Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.

© 667470/23-05-2019/10

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan RMC ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * ""Ajoneuvoa"" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainehoitojen kanssa.
- * Poista, ""mikäli olemassa"", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který náčrtek v pokynech pro instalaci máte použít.

- Odstraňte jednotky zadních světel.
- Odstraňte nárazník a nosník nárazníku z vozidla. Odstraňte označenou část X. Viz schéma 1.
- Nasadte čelník k bodům A a utáhněte ručně tento celek. Viz schéma 2.

© 667470/23-05-2019/11